

# güssing

*meine Stadt*

**Stolpersteine als Erinnerung an  
jüdische Gemeinde**

**Friedenslicht kommt  
auf den Hauptplatz**

**Zahlreiche Infrastrukturprojekte  
abgeschlossen**



## LIEBE GÜSSINGERINNEN! LIEBE GÜSSINGER! WERTE BEVÖLKERUNG UNSERER ORTSTEILE! LIEBE JUGEND!

Ein ereignisreiches Jahr neigt sich seinem Ende zu. Die Pandemie mit all ihren Facetten bestimmte 2021 abermals unseren Alltag, wobei sich durch die Möglichkeit der Impfung und der breit angelegten Test-Infrastruktur so etwas wie „Normalität“ einstellen konnte. Das Burgenland mit seiner hohen Impfquote gilt hier durchaus als Vorbild für ganz Österreich.

Das zweite große Thema heuer: Das 100-Jahr-Jubiläum des Burgenlandes, das einen wahren Veranstaltungsreigen im ganzen Land ausgelöst hat. Neben den offiziellen Veranstaltungen des Landes und den großen Ausstellungen in Stadtschlaining und Güssing, widmeten sich viele Vereine, Institutionen und Schulen diesem denkwürdigen Jubiläum, auch in unserer Stadtgemeinde. Ihnen allen möchte ich für ihren Beitrag danken. An dieser Stelle möchte ich auch das Engagement der Güssinger Historischen Gesellschaft und hier vor allem von Prof. Dr. Michael Hammer hervorheben. Aufgrund seiner beharrlichen Bemühungen ist es gelungen, die ersten Stolpersteine im Burgenland zum Andenken an ehemals jüdische MitbürgerInnen zu verlegen.

Im Bemühen die Wege, Straßen, Brücken, Leitungen und Kanäle unserer Stadtgemeinde sicher und funktionstüchtig zu erhalten, hat unser Technisches Büro zahlreiche Projekte in der Stadt und in den Ortsteilen in Angriff genommen und auch abgeschlossen. Im Endspurt befin-

det sich der Umbau unseres Rathauses. Die nunmehr neu gestalteten Büros im Stadtamt stoßen auf viel Zustimmung sowohl bei den MitarbeiterInnen als auch bei den BesucherInnen. Mit einem Festakt, einem Tag der offenen Tür und einer Ausstellung möchten wir im kommenden Frühjahr das Projekt offiziell abschließen und das neu gestaltete Rathaus feierlich seiner Bestimmung übergeben. Und wenn wir schon einen Blick in das neue Jahr machen: Mit dem Neubau der Volksschule/ Allgemeinen Sonderschule/ Zentralmusikschule beginnen wir das nächste große Bauprojekt in unserer Stadt – immerhin geht es um die Zukunft unserer Kinder und unserer Jugend, denen wir optimale Voraussetzungen für ihre schulische Bildung bieten möchten.

Einstweilen aber wollen wir in dieser von Krisen und Negativschlagzeilen gebeutelten Zeit ein wenig zur Ruhe kommen und uns auf das Weihnachtsfest und auf den Jahreswechsel einstimmen. Diese Anlässe führen uns vor Augen, dass letztlich Werte wie Gesundheit, Familie und Gemeinschaft am meisten im Leben zählen.

Und so wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches Jahr 2022.

Herzlichst,  
Vinzenz Knor



## GEDENKVERANSTALTUNG UND STOLPERSTEIN- VERLEGUNG

Zur Erinnerung an die vertriebene jüdische Gemeinde Güssing wurden auf Initiative und Einladung der Güssinger Historischen Gesellschaft sogenannte Stolpersteine im Rahmen einer Gedenkveranstaltung am Hauptplatz verlegt.

Dabei handelt es sich um ein Erinnerungsmahnmal, das in Form kleiner Messingplatten im Boden barrierefrei verlegt wird. In Europa wurden vorwiegend in größeren Städten bereits über 70.000 Steine verlegt.

Im Burgenland gibt es bis dato keine solche Form des Gedenkens für die Opfer des Nationalsozialismus. Mit der ersten Verlegung dieser Stolpersteine will die Güssinger Historische Gesellschaft die Gedenkkultur in der Region beleben. Die Güssinger Innenstadt soll damit nicht nur zum Gedenk-, sondern auch zum Lernort für Schulen und Interessierte werden. In Güssing selbst befindet sich eine Gedenktafel am Rathaus sowie die Überreste des ehemaligen jüdischen Friedhofes, der an eine einst rege jüdische Gemeinde in Güssing erinnert.

**ORF WIE WIR.**

**FRIEDENS LICHT**

Das ewige Licht aus Bethlehem für Ihr Zuhause

Spendenkonto — SMS — SPENDE —  
0664 664 24 12

LID

lichtinsdunkel.ORG.at

**DONNERSTAG, 23. DEZEMBER**

**10.00 - 11.00 Uhr**  
**Güssing, Hauptplatz Güssing**

## DAS FRIEDENS LICHT AUS BETLEHEM

Die Corona-Pandemie hat in vielen Veranstaltungskalendern einiges durcheinander gebracht, so auch bei der alljährlichen Verteilung des Friedenslichtes aus Bethlehem. In diesem Jahr kommt das Friedenslicht wieder. Der ORF Burgenland bringt es am Donnerstag, 23. Dezember 2021 nach Güssing, wo es in der Zeit zwischen 10 und 11 Uhr am Hauptplatz abgeholt werden kann.

Die Verteilung des Friedenslichts erfolgt unter den zu diesem Zeitpunkt aktuell gültigen Corona-Maßnahmen.

**KONETZNY** Ges.m.b.H. Co.KG

**Kanal- und Wasserleitungsbau**  
**Strassendurchbohrungen**  
**Installationen**  
**Betonkernbohrungen**  
**und sämtliche Baggerarbeiten**

A-7540 Güssing Wiener Strasse 64 Tel.: 0 33 22 / 426 19 Fax DW 14  
Mobil: 0664 / 42 11 331 [www.konetzny.at](http://www.konetzny.at)



## REGELBAUTÄTIGKEIT IN UNSERER STADT

Das Technische Büro unter der Leitung von Gemeindefachmann VB Ing. Oliver Fandl war den Sommer über mit der Abwicklung und Umsetzung zahlreicher Bauvorhaben im gesamten Bereich der Stadtgemeinde beschäftigt. Dabei handelte es sich um den Ausbau der Straßenbeleuchtung sowie um typische Tiefbauprojekte.

Wie zum Beispiel die Rad- und Fußgängerbrücke auf Höhe des Aktivparks, die im Rahmen einer Sanierung neue Fundamente erhielt. Da die vorhandenen Holzfundamente bereits den Dienst aufgegeben hatten, wurden diese nach Rücksprache mit den zuständigen Behörden durch Betonfundamente ersetzt.

Im Ortsteil Ludwigshof wurde ein Kreuzungsbereich beim Güterweg komplett erneuert. Da eine Wiederherstellung des vorhandenen Straßenbelages nach den Grabungsarbeiten für Kanal, Wasser und Straßenlicht nur mit sehr viel Aufwand und hohen Kosten möglich gewesen wäre, hat sich das Technische Büro für einen kompletten Neubau des Kreuzungsbereiches entschlossen. Somit konnten die Kosten für eine teure Wiederherstellung, eingespart werden.

Ebenfalls um Kosteneinsparung ging es bei Kabelverlegungsarbeiten im Ortsteil Langzeil. Die Stadtgemeinde hatte hier die Sanierung des Güterweges geplant und hielt vorab Rücksprache beim Stromnetzbetreiber (Energie Güssing) sowie bei der Telekom (A1), ob diese ihre bestehenden Freileitungsnetze im Zuge der vom Technischen Büro geplanten Straßenlichtverkabelung nicht gleich in die Erde verlegen könnten. Energie Güssing und Telekom stimmten beide zu. Somit ergaben sich für alle Beteiligten Kosteneinsparungen, da für drei zu verlegende Kabel nur eine Künette gegraben werden musste. Somit sind in nächster Zeit keinerlei Grabungsarbeiten an der neu sanierten Straße



Kabelarbeiten Langzeil

### Erneuerung Fußgängerbrücke Aktivpark



notwendig, was deren Lebensdauer wesentlich erhöhen wird. Die jetzt noch bestehenden Freileitungen können in diesem Bereich abgebaut werden.

Nicht weit davon entfernt wurden im Ortsteil Langzeil drei Löschwasserbecken zugeschüttet. Da diese in die Jahre gekommen waren und laut Auskunft der Feuerwehr auch nicht mehr benötigt wurden (die Löschwasserentnahme erfolgt über Hydranten), wurden die Grundstückseigentümer um ihr Einverständnis gebeten, damit seitens der Stadtgemeinde ein vollständiger Rückbau (Entsorgung des Betons und der Einfriedung) durchgeführt werden konnte. Der Rückbau erfolgte im Zuge der Straßenbauarbeiten.

Zu guter Letzt noch ein Straßenbeleuchtungs-Projekt, das nun die Sicherheit auf dem Verbindungsweg Brunnergasse Bahnhofstraße entscheidend erhöht. Der komplette Rad- und Fußweg ist nun in der Nacht beleuchtet. Dabei wurde besonders auf die vollständige Ausleuchtung unter der Bundesstraßenbrücke sowie der Holzbrücke geachtet. Somit kann man den Weg nun auch bei Dunkelheit jederzeit gefahrlos benutzen.



Ortsvorsteher Günther Mikovits, Bgm. Vinzenz Knor, Initiator Alfred Mikovits, Willi Forjan, Vzbg. Alois Mondschein

## GESCHICHTSSTEIN FÜR STEINGRABEN

Im Güssinger Ortsteil Steingraben wurde am Nationalfeiertag ein Geschichtsstein feierlich eingeweiht. Der Geschichtsstein gibt Auskunft über den Werdegang von Steingraben, die erste urkundliche Erwähnung, die Ansiedlung durch Kroaten bis hin zur Eingliederung in die Großgemeinde Güssing im Jahre 1971. Bei der Einweihung waren dabei Ortsvorsteher Günther Mikovits, Bürgermeister Vinzenz Knor, Initiator Alfred Mikovits, Willi Forjan und Vizebürgermeister Alois Mondschein.



Orchesterleiter Fodor, LAbg. Sodl, Bgm. Pammer, Dirigentin Lakner-Bognár, Prof. Franz, Obmann.Stv. Glatter vom Stadtchor Güssing, Bgm. Knor, Stadtchorobmann Krammer sowie Kultur- und Tourismusreferent OAR Lang

## DANKKONZERT FÜR PROF. WALTER FRANZ

„Singt dem Herren alle Stimmen“, heißt es im Schlusschor von Josef Haydns Oratorium „Die Schöpfung“, das auszugsweise in einem eigens angesetzten Konzert zu Ehren von Prof. Walter Franz im Kulturzentrum Güssing zu hören war. Das Konzert wurde als Dankkonzert für Prof. Walter Franz für 55 Jahre als Leiter der Güssinger Musiktage gestaltet, wobei beim tosenden Schlussapplaus die Chöre, das Orchester und Prof. Walter Franz mit „Standing Ovations“ geehrt wurden.



## DIE GÜSSINGER FERNWÄRME SENKT DIE PREISE ZUM 2. MAL IN FOLGE

Während Heizkunden in ganz Österreich über teils massive Heizkostensteigerungen jammern, konnte die Güssinger Fernwärme für die kommende Heizsaison 2021/22 zusätzlich zu der bereits heuer wirksam gewordenen Preissenkung von 3,1 % eine Preisreduktion von 0,7 % bekannt geben. Der Wärmepreis der Güssinger Fernwärme liegt somit in etwa auf dem Preisniveau von 2012.

Daher profitieren Güssinger Fernwärmekunden (sowohl private Haushalte als auch Gewerbe- und Industriekunden) von dem durch die Stadtgemeinde Güssing im Jahr 1996 initiierten Infrastrukturprojekt. Die Attraktivität sieht man insbesondere im Vergleich zur Preisentwicklung von anderen Energieträgern in Österreich (siehe u.a. Grafik der Statistik Austria).

Auch im Hinblick auf das Erreichen der Klimaziele ist ein Umstieg auf eine klimafreundliche Fernwärmeversorgung attraktiv wie noch nie. Seitens der öffentlichen Hand gibt es großzügige Förderprogramme (z. B. „Raus aus dem Öl Bonus“ ...), die wir als Güssinger Fernwärme durch attraktive Anschlussangebote zusätzlich verbessern, sodass der einmalige Investitionsaufwand bei einem Umstieg auf Fernwärme leistbar ist.

Aug 2021 – Jul 2020	Monatsvergleich	Jahresvergleich
Energieträger	in %	in %
Heizöl	-1,0	30,1
Fernwärme	0,0	2,6
Brennholz	0,4	3,3
Holzpellets	0,6	0,0
Diesel	1,0	21,4
Strom	1,9	7,0
Super	2,1	24,8
Gas	2,4	7,1
Verbraucherpreisindex (VPI)	0,1	3,2
Energiepreisindex (EPI)	1,4	15,2

Bei Interesse beraten wir Sie gerne telefonisch unter  
**03322/424 12.**

Patrick Bauer und Pater Raphael Rindler (links im Bild), Bgm. Vinzenz Knor, Brigitte Szvetits mit Burgmanager Gilbert Lang (rechts im Bild) und in der Mitte die Damen von "Lady-Fitness" bei der Jubiläumsfeier auf Burg Güssing



## 50 JAHRE DAMENTURNEN UND 20 JAHRE „LADY-FITNESS“

Unter der bewährten Leitung von Prof. Mag. Traude Trinkl wurde vor genau 50 Jahren das Damenturnen in Güssing ins Leben gerufen und von Prof. Traude Trinkl 30 Jahre lang erfolgreich geleitet. Diese verantwortungsvolle Aufgabe übernahm dann Brigitte Szvetits, die bereits seit nunmehr 20 Jahren unter dem Titel „Lady-Fitness“ das Damenturnen in Güssing erfolgreich mit ihrem Team und ihren Trainerinnen weiter führt. Die Ladys aus dem Südburgenland betreiben gerne Sport zur Ertüchtigung der geistigen und körperlichen Fitness und wollen das auch zukünftig tun. Im Rahmen der Jubiläumsfeier auf Burg Güssing wurde nach einem Gottesdienst in der Burgkapelle mit Stadtpfarrer Pater Raphael Rindler und nach einer Führung durch die Jubiläumsausstellung zum Thema „100 Jahre Burgenland“ mit Burgmanager Gilbert Lang das neue Fitnessprogramm 2021/2022 vorgestellt.

Bgm. Vinzenz Knor und Sport-Union GF Mag. Patrick Bauer bedankten sich bei den Damen für die rege Teilnahme an den sportlichen Aktivitäten und die geleistete Arbeit der vergangenen 50 Jahre, bevor nach einem kleinen Festakt mit Ehrenurkunden-Überreichung im Burgrestaurant ausgiebig gefeiert wurde.

### Vorläufiges Programm 2021/2022

Di um 19:15 Uhr Funktionsgymnastik  
 Mi um 19:00 Uhr Zumba  
 Do um 18:00 Uhr Line-Dance  
 Im Turnsaal der HBLA Güssing

Infos und Anmeldungen:  
 Sport-Union Lady-Fitness, Obfrau Gitti Szvetits  
 (0664/325 96 59)



Rein mineralisch

### SCHLAUE KÖPFE DÄMMEN OHNE PLASTIK!

Die zementgebundene Dämmung **AIRIUM** ist rein mineralisch und nicht brennbar.

Ideal für die Dämmung der Obersten Geschoßdecke sowie als Schüttung unter dem Estrich.

# AIRIUM

Dämmstoff neu definiert



Ausgezeichnet mit dem Österreichischen Umweltzeichen



**Müheloser Einbau,** kein Verschnitt und Abfall



**Mobile Produktion** im LKW spart CO<sub>2</sub> schon beim Transport



Nur die **exakt benötigte Menge** an Material wird produziert

Jetzt gleich anfragen auf [www.airium.at](http://www.airium.at)



# BÜRGERINFO ABWASSER 2

## Das WC ist kein Mistkübel!

**Impressum** | ARGE Abwasser Burgenland (ARGE AWB) - 2018  
www.arge-awb.at | Konzeption und Layout: grafik&design schögl  
Bilder: Stadtentwässerung Hannover, BMV, AIZ

### Sehr geehrter Kanalbenutzer, werte Kanalbenutzerin!

Entsorgen Sie keine Abfälle über die Toilette oder sonstige Abwasserabläufe in die Kanalisation!

Wie die Abfälle richtig zu entsorgen sind, ist aus der umseitigen Tabelle ersichtlich. Alle Abfälle verursachen erhebliche Betriebsprobleme im öffentlichen Kanalsystem und in der Kläranlage. Wenn Sie Abfälle richtig entsorgen, erleichtern Sie dem Betriebspersonal die Arbeit und helfen mit, Kosten zu sparen, die Sie sonst über eine Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühr mittragen müssten. Tipps für die richtige Abfallentsorgung finden Sie in dieser Bürgerinfo.

### Auftretende Betriebsprobleme:

#### Die falsche Entsorgung von Abfällen über den Kanal verursacht Betriebsprobleme wie z.B.:

- Ablagerungen bzw. Verstopfungen im Kanal
- Ausfall von Pumpen durch Verstopfung
- Erhöhter Abfallanfall in der Kläranlage
- Störungen im Kläranlagenbetrieb
- Fettablagerungen
- Explosionsgefahr



Werden Küchenabfälle und Speisereste über den Kanal entsorgt, so nimmt die Rattenplage im Kanalnetz zu. Unsere Mitarbeiter müssen den Kanal mit hohem Aufwand reinigen und Verstopfungen beseitigen.

### Wohin mit dem Abfall? Unser Tipp:

#### In die Biotonne oder auf die eigene Kompostanlage:

- Küchenabfälle, Speisereste
- verdorbenes Obst und Lebensmittel

**Auf keinen Fall mit Küchenabfallzerkleinerern über den Kanal entsorgen!**

#### In die Fettsammelbehälter (FETTY bzw. NÖLI):

- gebrauchtes Frittieröl, Alt Speiseöle
- Bratfett und Schmalz

#### Über eigene Hygienebehälter in den Restmüll:

- Feuchttücher (feuchtes Toilettenpapier, Reinigungstücher, Babypflegetücher, etc.)
- Sonstige Hygieneartikel (Damenhygiene, Wattestäbchen, Kosmetiktücher, etc.)
- Windeln

**Bitte eigene Abfallbehälter im WC/Bad aufstellen und benutzen!**



# Diese Abfälle verursachen zusätzliche Wartungs-, Reparatur- und Entsorgungskosten!

	Diese Stoffe gehören nicht ins WC	Mögliche Schäden	Wohin damit?
	<b>Hygieneartikel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Feucht-, Kosmetik-, Reinigungstücher</li> <li>■ Windeln, Babytücher</li> <li>■ Slipeinlagen, Binden, Tampons</li> <li>■ Wattestäbchen, Präservative</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verstopfen Pumpen und Kanäle</li> </ul>	<b>Hygienebehälter - Restmülltonne</b>
	<b>Speisereste, Küchenabfälle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Speisereste</li> <li>■ Speiseöle, Speisefette</li> <li>■ Verdorbene Lebensmittel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Geben Ratten zusätzliche Nahrung</li> <li>■ Verkleben, verstopfen die Kanäle</li> <li>■ Verursachen Geruchsemissionen</li> </ul>	Essensreste: <b>Biotonne, Kompost</b> Speiseöle, Speisefette: <b>FETTY bzw. NÖLI</b>
 	<b>Problemstoffe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Altmedikamente</li> <li>■ Pflanzenschutzmittel</li> <li>■ Farben, Lacke, Lösungsmittel</li> <li>■ Säuren und Laugen</li> <li>■ Sonstige Chemikalien</li> <li>■ Mineralölprodukte</li> <li>■ Wasch- und Reinigungsmittel</li> <li>■ Rasierklingen, Spritzen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Belasten die Umwelt, das Gewässer</li> <li>■ Stören die Abwasserreinigung</li> <li>■ Schwer abbaubar</li> <li>■ Beschädigen die Kanalisation</li> <li>■ Explosionsgefahr</li> <li>■ Gefährden das Betriebspersonal</li> </ul>	<b>Apotheke</b> <b>Alt- und Problemstoff-sammelzentrum</b>
	<b>Textilien</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Putzlappen</li> <li>■ Strumpfhosen, Unterwäsche</li> <li>■ Altkleider</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verstopfen Pumpen und Kanäle</li> </ul>	<b>Restmülltonne</b> <b>Altkleidersammlung (gebrauchsfähig)</b>
	<b>Mineralische Feststoffe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Baureste, Bauschutt</li> <li>■ Katzenstreu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ablagerungen im Kanal</li> </ul>	<b>Altstoffsammelzentrum</b> <b>Restmülltonne</b>
	<b>Sonstiges</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tierkadaver</li> <li>■ Zigarettenkippen</li> <li>■ Verpackungsmaterial</li> <li>■ Kleintiermist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verstopfen Pumpen und Kanäle</li> </ul>	<b>Tierkörperverwertung</b> <b>Restmülltonne</b> <b>Gelber Sack, Altpapier, Restmülltonne</b> <b>Biotonne, Kompost</b>



Innungsmeister Jürgen Szerencsits, der mit seinem Betrieb heuer das 50-Jahr-Jubiläum feiert, Burgmanager Gilbert Lang, Doppelweltmeisterin, Dancing-Star und Motivations-Trainerin Lizz Görgl und Fachgruppen-GF Thomas Kornfeind von der Wirtschaftskammer Burgenland

## „MALER UND TAPEZIERER TAGTEN IN GÜSSING

Landesinnungsmeister Jürgen Szerencsits und sein Stellvertreter Johann Glanz luden die burgenländischen Maler und Tapezierer zur alljährlichen Fachgruppentagung, die heuer auf der Burg Güssing stattfand.

Höhepunkt der Veranstaltung war der Gastvortrag von Doppel-Weltmeisterin Lizz Görgl. Sie gab den Teilnehmerinnen und Teilnehmern in einem mitreißenden Vortrag Tipps zur Motivation und zum Energiemanagement.

„Die burgenländischen Maler und Tapezierer können von den Erfahrungen, die Lizz Görgl im Spitzensport gemacht hat, in ihrem Alltag profitieren“, ist sich Landesinnungsmeister Jürgen Szerencsits sicher. In einem launigen Vortrag wurde gemeinsam mit dem Publikum an der Steigerung der Mobilität sowie der Haltung und Kraft gearbeitet.

Das Treffen der Landesinnung wurde auch für zahlreiche Ehrungen genutzt. Unter anderen freute sich die Malerei Szerencsits über eine Ehrenurkunde zum 50 Jahr-Jubiläum des Betriebes.

## STADTBÜCHEREI MIT NEUER LEITUNG UND NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN

Die Stadtbücherei Güssing hat mit Birgit Bauer eine neue Leitung bekommen. Und seit 1. Oktober 2021 hat die Bücherei auch neue Öffnungszeiten.

**Dienstag: 11–17 Uhr, Donnerstag: 13–18 Uhr**

Wir wünschen allen unseren Leserinnen und Lesern viel Freude mit den Büchern aus der Stadtbücherei Güssing. Zur Info: In der Bücherei besteht Maskenpflicht.

Stadtbücherei Güssing, Birgit Bauer  
Schulstraße 6, 7540 Güssing (Kulturzentrum)  
Telefon 03322/742 182  
E-Mail: stadtuecherei@aon.at





## EINE FRANZISKUS-STATUE FÜR DAS HAUS ST. FRANZISKUS

Am 4. Oktober, dem Festtag des Hl. Franz von Assisi, wurde im Pflegeheim Haus St. Franziskus eine Bronzestatue dieses Heiligen, der auch der Patron des Heimes ist, feierlich eingeweiht. Der Bildhauer Richard Richter hat die Bronzestatue geschaffen und diese aus Dankbarkeit gemeinsam mit seiner Frau Sylvana dem Heim gestiftet. Die Firma Stein-Schwarz stellte den dazu passenden Sockel zur Verfügung.

Zahlreiche BewohnerInnen waren zur Segnung in den Garten gekommen. Stadtpfarrer P. Raphael wies in seiner Ansprache auf das „Verrückt Sein“ Gottes und auch der Christen hin. Ausgangspunkt seiner Gedanken war der Mensch mit dem Vogel.

Heimleiterin Elisabeth Muhr dankte den Spendern und freute sich mit den BewohnerInnen über diesen Höhepunkt am Festtag des heiligen Franz von Assisi.

**KOBV**  
Der Behindertenverband

*Wir bewegen*

## SPRECHTAGSTERMINE DES KOBV

Der Behindertenverband KOBV bietet mit seinen juristischen MitarbeiterInnen an eigenen Sprechtagen Menschen mit Behinderung die Möglichkeit, sich über sämtliche sozialrechtliche Belange persönlich zu informieren.

Diese Sprechtage werden auch im kommenden Jahr 2022 in der Stadtgemeinde Güssing angeboten und finden an jedem dritten Montag im Monat von 9:30 bis 11:00 Uhr im Haus der Arbeiterkammer, Hauptstraße 59, statt.

### 1. Halbjahr

17. Jänner, 21. Feber, 21. März, 16. Mai, 20. Juni

### 2. Halbjahr

18. Juli, 19. September, 17. Oktober, 21. November, 19. Dezember

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage sind persönliche Beratungen NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 01/406 15 86 – DW 47 und unter Beachtung der Corona-Schutzmaßnahmen möglich. Für den Fall, dass für einen Termin keine Anmeldungen erfolgen, wird der Sprechtag abgesagt.

**ERSTE**



## ERSTE ELEKTRO-HYBRID- PFERDEKUTSCHE VORGESTELLT

Der Tourismusverband Südburgenland lud in die Landwirtschaftliche Fachschule Güssing zur Präsentation eines einzigartigen innovativen Tourismusangebotes. Der ersten Elektro-Hybrid-Pferdekutsche. Diese wurde im Rahmen des grenzüberschreitenden Interreg EU-Projektes e-carriage mit Partnern aus Slowenien und Österreich entwickelt und umgesetzt. Trotz einer langen Tradition wird das Fahren mit Pferdekutschen in Hinblick auf den Tierschutz mittlerweile oft kritisch hinterfragt. Die Lösung: Der Einsatz einer Elektro-Hybrid-Pferdekutsche!

Die E-Hybrid-Kutsche ist KEIN Elektrofahrzeug. Pferde werden nicht ersetzt, sondern durch einen Elektromotor unterstützt! Damit sind Streckenlänge, Steigung, Gewicht und Höhenmeter grundsätzlich kein Hindernis für Kutschenfahrten. Das ist „aktiver Tierschutz“ und eine neue Attraktion im Gespannfahren.

Die Südburgenland-E-Kutsche ist eine „Omnibuskutsche“ und damit einer traditionellen Postkutsche ähnlich. Die Kutsche ist komplett geschlossen und damit wetterfest und kann daher ganzjährig und auch für Mehrtagesfahrten eingesetzt werden. Durch die Energieversorgung bietet die Kutsche auch neue Ausstattungsmöglichkeiten wie Kühlschrank, Sitzheizung, Audio-/Videoanschluss und

Smart-Drive-Information sowie 220 V Steckdosen für elektronische Endgeräte (Kaffeemaschine, Notebook, etc.). Die Kutsche ist barrierefrei und daher auch für Rollstuhlpassagiere möglich.

Die E-Kutsche wird künftig in mehreren Geschäftsbereichen eingesetzt: z. B. für regelmäßige Linienfahrten nach Heiligenbrunn, Stegersbach oder Bad Tatzmannsdorf sowie auch für Gruppenreisen (Hochzeiten, Betriebsausflüge etc.) und Rundreisen.

Weitere Infos auf [www.suedburgenland.info/sehen-erleben/freizeit-natur/e-kutsche/](http://www.suedburgenland.info/sehen-erleben/freizeit-natur/e-kutsche/)  
Anmeldung für Rundfahrten: Tourismusbüro Güssing, Telefon 03322/744 003 oder [sued@burgenland.info](mailto:sued@burgenland.info)





## MUSICAL KIDS EROBERTEN DIE HERZEN DER BESUCHER!

Mit dem Familienmusical Schneewittchen ist Musical Güssing nach „Flashdance“ ein weiterer Erfolgshit in diesem Jahr gelungen. Eine ausverkaufte Premiere, ein begeistertes Publikum, ein talentiertes Ensemble und eine Live Band brachten bei Traumwetter eine tolle Premiere auf die Burg Güssing.

Vor der einmaligen Kulisse der Burg überzeugten die Zwerge mit Wortwitz, die Königin und die Zofen mit Stimmgewalt, Schneewittchen und die Tiere durch ihr Zusammenspiel und Niklas, ein Tramper mit Zeichentalent, brachte Schwung in das Märchen. Der König führte alles zu einem glücklichen Ende.

Die Choreographin Sophie Kubec, die Gesangspädagogin Ramona Tomisser, der musikalische Leiter Thomas Baldasti und die Regieassistentin Maria Kleinschuster sind stolz auf die Leistung der fünfundzwanzig Kinder und Jugendlichen im Alter von 6 bis 16 Jahren. „Sie haben Teamgeist, Mut, Können und Selbständigkeit gezeigt“, sagt Intendantin und Regisseurin Marianne Resetarits. Musical Güssing geht mit diesen Nachwuchstalenten in eine gute Zukunft.





IHRE VERLÄSSLICHEN  
PARTNER

- Leasing
- Bausparen
- Versicherungen

GeneralAgentur  
Güssing

7540 Güssing  
Clusiusplatz 4



## GÜSSING, Grabenstraße 25

- zwei 3-Zimmer-Wohnungen
- WNFL rd. 72 bzw. 77 m<sup>2</sup>
- überdachter PKW-Stellplatz
- HWB 28 kWh/m<sup>2</sup>.a
- Sofort beziehbar!

- Eigenmittel ab rd. EUR 14.700,--
- monatlich ab rd. EUR 576,--

[www.nebau.at](http://www.nebau.at)

NEUE  EISENSTÄDTER

Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgesellschaft m.b.H.  
7000 Eisenstadt, Mattersburger Straße 3a, t. o 26 82 - 6 55 60, [www.nebau.at](http://www.nebau.at)

Herr Fiedler  
02682 65560 DW 23  
[j.fiedler@nebau.at](mailto:j.fiedler@nebau.at)

# FRISCH VOM GRILL

-  GRILLHENDL
-  BACKHENDL
-  STELZEN
-  RIPPERL



Di, Fr, Sa in Güssing am Hauptplatz bei Post  
[www.fandl-hendl.com](http://www.fandl-hendl.com)  
Bestellhotline: 0664 / 11 616 11



EINE ZUKUNFT FÜR UNSERE ZUKUNFT:

# DIE NACHHALTIGE GELDANLAGE VON RAIFFEISEN.

WIR MACHT'S MÖGLICH.



[wirmachtsmoeglich.at](http://wirmachtsmoeglich.at)



## AUSSTELLUNG „GRUSS AUS GÜSSING“

Der Hauptplatz von Güssing ist zur Zeit Schauplatz einer Ausstellung mit dem Titel „Gruß aus Güssing“. Die Ausstellung entstand auf Initiative der Güssinger Historischen Gesellschaft in Kooperation mit der PH Steiermark unter der Leitung des BORG Güssing Absolventen Prof. Mag. Dr. phil. Michael Hammer, BA.

Die Schülerinnen und Schüler der 7. Klassen des BORG, Ausbildungsschwerpunktes Mediendesign, waren im Vorfeld für die Erstellung von Ausstellungstafeln bzw. Fotos zuständig. Dabei wurden Ansichtskarten und alte Fotos digitalisiert, aufbereitet, mit Texten versehen und für den Druck vorbereitet. Auch das Fotografieren diverser historischer Ansichten Güssings und das Gegenüberstellen von alten und neuen Bildern wurde von den Schülerinnen und Schülern vorgenommen. Mit der Eröffnung der Ausstellung wurde dieses Projekt nun erfolgreich abgeschlossen.



## NEUER BETRIEB SETZT AUF GLUTENFREIE URBROTE

Joybringer heißt ein junges Start-up, das vor kurzem zur Eröffnungsfeier in das Güssinger Technikum lud. Mit „pacha-maia“, einem hochqualitativen glutenfreien Urbrot, das in der Backstube im Technikum hergestellt und in erster Linie über einen eigenen Webshop online vertrieben wird, möchte man gezielt ein Publikum ansprechen, das Wert legt auf gut verträgliche, sorgfältig hergestellte Lebensmittel.

Für Selbstabholer aus Güssing oder dem restlichen Südburgenland öffnet man außerdem jeden Freitag von 9 bis 12 Uhr die Backstube zum Direkteinkauf und für Verkostungen. Produziert wird ausschließlich nur nach Vorbestellung.



Für das „pacha-maia“ Urbrot verwendet man nur biologische Zutaten und hochwertige Rohstoffe. Die Teigführung dauert mindestens 25 Stunden. „Wir füllen mit unserem Produkt eine Marktlücke, denn ein vitales und gleichzeitig köstliches glutenfreies Steinofenbrot im Onlineversandhandel gab es bisher nicht. Mit unserem pacha-maia Urbrot sprechen wir vor allem Menschen an, die aufgrund von Zöliakie oder Unverträglichkeiten beim Brotgenuss eingeschränkt sind, aber prinzipiell ist pacha-maia für alle Menschen gedacht, die vitales, besonders gut verträgliches Brot suchen, das glutenfrei ist und dennoch wie echtes Bauernroggenbrot schmeckt“, so ein Sprecher von Joybringer.

**Link zum Unternehmen [pacha-maia.com](http://pacha-maia.com)**

# mein wlan plus

mehr fernsehen,  
internet, telefonie  
& mobile, **mehr ich**

Jetzt bis zu  
**6 Monate gratis!**\*

Kein Grundentgelt  
auf alle Produkte!\*

Zeitversetztes  
TV-Vergnügen  
mit **MAGIC TV**



Unsere  
Handytarife:  
schon ab **€ 8,99\*\***  
/ Monat

0800 800 514 / [kabelplus.at](http://kabelplus.at)

**Anschlussentgelt geschenkt!**

**kabelplus**  
alles im plus

\* Aktion gültig bis 31.01.2022 bei Neuanmeldung / Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen wavenET, OAN und kabelplusMOBILE Produkte). 3 Monate kein Grundentgelt auf alle Produkte bei 24 Monaten Vertragsdauer, ab dem 4. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Bei Anmeldung von complete oder complete MAGIC TV (MEDIUM, LARGE oder X-LARGE) 6 Monate kein Grundentgelt auf complete oder complete MAGIC TV (MEDIUM, LARGE oder X-LARGE) bei 24 Monaten Vertragsdauer, ab dem 7. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt (<https://www.kabelplus.at/privat/service/downloads>). Bei Neuanmeldung / Upgrade aller complete MAGIC TV Produkte 2 Monate kein Grundentgelt auf MAGIC TV premium (das Produkt MAGIC TV premium wird automatisch nach 2 Monaten deaktiviert und kann danach über die MAGIC TV UHD-Box zum Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt gebucht werden. Aktion exklusive Entgelte für MAGIC TV premium, HD Austria, Family HD, Family HD XL, Fremdsprachenpakete Russisch u. Serbisch, Adult, zusätzlicher Speicher, Hardwaremiete und kabelTEL Gesprächsentgelt. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwaige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barabläse nicht möglich. \*\*Alle Infos auf [kabelplusmobile.at](http://kabelplusmobile.at)

## STANDORTWECHSEL POSTBASIS UND CHINA-RESTAURANT

Die Zustellbasis der Post AG übersiedelte von ihrem Standort in der Grabenstraße an den Stadtrand von Güssing ins Industriegebiet. Die neue Zustellbasis befindet sich in der Nähe des Technologiezentrums Güssing.



Ebenfalls den Standort gewechselt hat das China Restaurant Güssing. Die Betreiber haben einen großzügigen Neubau hinter der Autowaschanlage bei der Wiener Straße errichtet. Die neue Adresse lautet Wiener Straße 38a. Die Telefonnummer: 03322/42362.



## AUS ALT MACH NEU IN DER MS GÜSSING

Nachhaltiges Handeln gehört zu den zentralen Werten, die man den Schüler\*innen an der MS Güssing vermitteln möchte. Themen wie „REuse, REcreate, REcycle“ standen auch bei der Neugestaltung der Schulbibliothek der Mittelschule Güssing im Mittelpunkt. Mit Unterstützung der Kooperationspartner Gewerbe-gymnasium Güssing, Möbel-fabrik ADA aus Anger bei Weiz und Tischlerei Schweitzer aus Strem wurden Sofa-Sessel unentgeltlich erneuert. Ein großer Dank ergeht auch an die Lehrer\*innen und Schüler\*innen des Gewerbe-gymnasiums Güssing, durch deren Mithilfe dieses Projekt ermöglicht wurde. Das Team der Mittelschule bedankt sich für die hervorragende Zusammenar-beit und Finanzierung.



## LIEDERABEND MIT ARTHUR FANDL

Der Güssinger Musiker und Allroundkünstler Arthur Fandl lädt am Samstag, 4. Dezember zu einem Liederabend samt Lesung mit dem Titel „UNTERGRUNZ und andere HYSTERIEN“ in das Hotel Freiraum in Güssing. Beginn ist um 19:30 Uhr. Eintritt Euro 10,-.



## GSV KICKER BLICKEN ZURÜCK AUF HERBSTSAISON 2021

Die Kampfmannschaft des GSV startete gut in die Saison, ging dann aber in einigen Spielen unglücklich als Verlierer vom Platz. Die ersten sechs Heimspiele wurden leider allesamt verloren, worauf die Zusammenarbeit mit Trainer Tihamer Lukacs beendet wurde. Unter dem „neuen“ Trainer Christoph Herics (betreute letztes Jahr unsere U16 und heuer unsere U14) konnten wir aus den letzten beiden Spielen noch wichtige vier Punkte erkämpfen! Am Ende der Herbstsaison steht somit der 12. Tabellenplatz mit 12 Punkten.

Sensationell verlief die Herbstmeisterschaft unserer Reserve-Mannschaft! Zwischenzeitlich führte man sogar die Tabelle an – das Highlight war sicher der Heimsieg gegen den Tabellenzweiten Parndorf! Gegen Ende der Herbstsaison, wo viele junge Spieler schon in den Kader der Kampfmannschaft aufgerückt waren, musste man leider den einen oder anderen Punkteverlust hinnehmen. Gratulation der jungen Mannschaft (Altersschnitt: 17 Jahre!) und dem Trainerteam zum hervorragenden dritten Tabellenplatz mit 29 Punkten!

Weniger erfreulich waren die vielen, teilweise sogar schweren Verletzungen unserer Spieler im Laufe der Herbstsaison. Der GSV wünscht allen rekonvaleszenten Spielern eine gute und schnelle Genesung – dann sollte sich ein gesunder Trainingsstart im Jänner für alle Spieler ausgeben. Mit einer verletzungsfreien Vorbereitung bzw. einem kompletten, fitten Kader sind wir sehr zuversichtlich, dass wir unser Saisonziel Klassenerhalt auch erreichen können!

### **SPG Vulcolor Güssing Juniors**

Einen überaus erfolgreichen Herbst erlebten die Burschen und Mädchen unserer Nachwuchskids! Die U14 konnte sich trotz kleinem Kader für die Leistungsliga qualifizieren. Die Mannschaften der U13 und der U9 behielten sogar die „weiße Weste“ und gewannen alle Meisterschaftsspiele! Unsere U12 und die U10 konnten bis auf ein Unentschieden alle anderen Spiele gewinnen! Die U11 war acht Mal siegreich, musste sich nur zwei Mal Oberwart knapp geschlagen geben. Unsere jüngsten



Kicker aus der U7 erlebten bei ihren Turnieren genauso Erfolgserlebnisse wie unsere „GSV-Girls“ bei ihren ersten Spielen unter Wettkampfbedingungen. **BITTE VORMERKEN:** Sollten es die Corona-Richtlinien zulassen, möchten wir im Jänner auch ein Hallenturnier mit den SPG Vulcolor Güssing Juniors & Girls im Aktivpark veranstalten: Voraussichtlicher Termin ist der 15. und 16.1.2022.

Außerdem möchte ich Sie noch herzlich zu unserem GSV-Weihnachtsstand am Freitag, 17.12.2021 auf den Güssinger Hauptplatz einladen.

Mit sportlichen Grüßen,  
Hannes Winkelbauer (Obmann GSV)



## 39. LICHT INS DUNKEL FUSSBALLTURNIER

(unter COVID 19 – Bedingungen)

Veranstalter: Peter Stelmayer in Kooperation mit dem GSV

Ort: Aktivpark Güssing

Termine: Samstag, 18.12.2021 ab 13 Uhr und  
Sonntag, 19.12.2021 ab 13 Uhr

Anmeldung zum Turnier bei:

Peter Stelmayer

0664/240 16 24

gasthauszurburg@stelzmayer.at  
oder

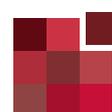
Martin Lackner

0664/272 21 50

lackner.martin@gmx.at

Der Reinerlös ergeht an Licht ins Dunkel, Caritas Güssing und Soforthilfe.



 **vulcolor**  
Naturfarben GmbH



## ERFOLGREICHE VOLLEYBALL-SEKTION

Die GSV Volleys sind in der laufenden Saison mit drei Mannschaften sowohl in den Steirischen Ligen als auch im Bewerb im Burgenland vertreten. Die GSV Volleys 2 sind bisher ungeschlagen und führen somit in der 1. Gebietsliga die Tabelle an. Auch die Spielerinnen der Volleys 1 kämpfen in der 2. Landesliga um jeden Punkt und mussten sich bisher nur einmal geschlagen geben.

Der Nachwuchs kommt beim GSV ohnehin nicht zu kurz. Gemeinsam mit unserem Nachwuchskoordinator Robert Antoni und Trainer Christoph Astl wird bei wöchentlichen Trainings fleißig gepiricht und gebaggert.

### Heimspieltermine

Samstag, 11.12.2021	11:00 Uhr	Aktivpark Güssing	VOLLEYS 2 – HIB Volley 4 (1. GL)
	13:00 Uhr	Aktivpark Güssing	VOLLEYS 2 – USV Jennersdorf (1. GL)
Samstag, 18.12.2021	14:00 Uhr	BORG Güssing	VOLLEYS 1 – TSV Hartberg 3 (2. LL)
	17:00 Uhr	BORG Güssing	VOLLEYS 2 – UVC Graz 4 (1. GL)
	19:00 Uhr	BORG Güssing	VOLLEYS 2 – Union Leibnitz 2 (1. GL)



# DI MIKOVITS & PARTNER

Technisches Büro für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft

**PLANUNG – BAUAUFSICHT – GUTACHTEN**



A-7540 GÜSSING  
WIENER STRASSE 52  
TEL: 03322/43088  
office@tbnmikovits.at



kulturzentrum  
güssing



kulturzentren.at

Fr, 11.3.2022, 19:30 Uhr  
**MANUEL RUBEY**  
Goldfisch



© Ingo Pertramer

Fr, 8.4.2022, 19:30 Uhr  
**LAINER &  
PUTSCHER**  
WurstSalat



© Jan Frankl

**BEST OF  
CABARET**  
in den Kulturzentren

Fr, 21.10.2022, 19:30 Uhr  
**KLAUS ECKEL**  
Neues Programm



© Volker Weithold

Fr, 18.11.2022, 19:30 Uhr  
**OMAR SARSAM**  
Sonderklasse



© Stefan Gergely

**Infos & Tickets:**

Kulturzentrum Güssing, Schulstraße 6, 7540 Güssing, t +43 3322 42146, kulturzentren.at

#wirsindkultur

1 jahre  
burgenland



kultur partner  energie  
BURGENLAND



## SEMINARTAG FÜR ANGEHENDE FITNESSTRAINER\*INNEN

Sport & Gesundheit sind am BORG Güssing wichtige Inhalte des Schulalltags. Omnipräsent sind diese Themenbereiche im Naturwissenschaftlichen Schwerpunkt sowie während der Ausbildung zum/zur Fitnesstrainer\*in.

Ermöglicht wird diese Ausbildung im Sportschwerpunkt über spezielle Wahlmodule innerhalb des regulären Unterrichts, welche von Sportlehrerinnen und Sportlehrern der Schule abgehalten werden und einem Ausbildungstag, der von einem externen Experten geleitet wird.

Im Zuge der Ausbildung fand für die angehenden Fitnesstrainer\*innen der 7c und 8b Klasse ein Ausbildungstag statt. Jürgen Iron, ein selbstständiger Personal Trainer mit langjähriger Erfahrung, leitete den Tag. Er referiert auch am WIFI. Der Seminartag umfasste vier verschiedene Teilbereiche:

**Bereich Bewegung** (Bewegungslehre, Trainingslehre, Sportarten und Bewegungsformen)

**Bereich Entspannung** (Stresstheorie, Autogenes Training und progressive Muskelrelaxation – für tiefenentspannte Sportler, Patienten und Hotelgäste.)

**Bereich Ernährung** (Anatomie und Physiologie der Verdauung, Infrastruktur im Ernährungsbereich sowie Grundlagen einer ausgewogenen Ernährung.)

Sowie der Bereich **Allgemeine Fächer** (Grundlagen der allgemeinen Anatomie und Physiologie sowie der Gesundheitsförderung.)

Gesundheit und Fitness werden immer wichtigere Berufsfelder – z.B. in Reha-Einrichtungen, bei Sportinstitutionen, oder im Tourismus. Somit kann gerade diese Form der Ausbildung einen idealen Einstieg ins Berufsleben ermöglichen.



## SCHÜLER\*INNEN-AKTIONSTAGE DER ECOLE AUF BURG GÜSSING

Schüler\*innen der HBLW & FW ecole güssing gestalteten anlässlich 100 Jahre Burgenland drei Aktionstage auf Burg Güssing und erweckten die Burg zu jungem Leben.

Unter dem Motto „Schüler\*innen führen Schüler\*innen“ besuchten insgesamt ca. 300 Schüler\*innen unterschiedlichster Schulen die Ausstellung, hielten Workshops, machten Rundgänge und genossen Speisen, die nach traditionellen Kochrezepten von „anno dazumal“ zubereitet wurden.

Die Schüler\*innen der ecole schlüpften in die Rolle von Guides und führten in Doppelconférence gemeinsam mit den Kuratoren andere Schüler\*innen engagiert durch die Ausstellung. Rund 300 selbstgemachte Salz-/Käsestangerl, 150 Grammelpogatscherl und 200 Langos verkauften sich wie die sprichwörtlich warmen Semmeln in kürzester Zeit zum Selbstkostenpreis. Ohne Teamgeist in der Vorbereitung und Durchführung wäre dieses Projekt nicht zu bewältigen gewesen.

„Die gelernte Theorie in die Praxis umzusetzen, nämlich geschäftstüchtig, kundenfreundlich, mutig, fachkundig,

wortgewandt und stressresistent zu sein, sind Kompetenzen, die bei solchen Projekten trainiert werden können und im späteren Berufsalltag gefordert werden“, meint dazu ecole-Direktorin Karin Schneemann.

Dass sich auch Bildungslandesrätin Daniela Winkler vor Ort ein Bild von den Aktionstagen machte, freute die Schulgemeinschaft ganz besonders.





## 100 JAHRE / 100 LEHRLINGE

### Was haben das Burgenland und das Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing gemeinsam?

Bei beiden hat im heurigen Jahr die Zahl 100 eine wichtige Bedeutung. Das Burgenland feiert seinen 100. Geburtstag und das Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing kann sich über mehr als 100 Lehrlinge freuen. Diese absolvieren zusätzlich zur AHS Matura eine Lehrausbildung in einem der folgenden Berufsbereiche: Innenausstattung (Tischler\*in und Tapezierer\*in), Elektro- und Gebäudetechnik, IT-Technik, Mediendesign oder Fitnessbetreuung.

Somit ist das Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing eine der größten Lehrlingsausbildungseinrichtungen des Burgenlandes und unterstützt damit auch das Land Burgenland, welches gemeinsam mit dem AMS, der Wirtschaftskammer und der Industriellenvereinigung eine Fachkräfte-Offensive ins Leben gerufen hat. Ziel dieser Offensive ist es, gemeinsam dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Das Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing kann hier einen entscheidenden Beitrag dazu leisten.

„Die positiven Rückmeldungen der bisherigen Absolventinnen und Absolventen sowie der Betriebe bestärken uns in der Weiterführung dieser Ausbildungsform“, äußert sich der Leiter der dualen Ausbildung Mag. Jürgen Grof stolz. „Einige großartige Berufskarrieren fanden hier ihren Ursprung“, ergänzt Direktor Mag. Robert Antoni.

Schülerinnen und Schüler, die einen längeren Anfahrtsweg auf sich nehmen müssen, haben die Möglichkeit, im Internat der „STEP Gästehäuser“ zu wohnen. Der Internatsbus vom Nord-, über das Mittel- ins Südburgenland ermöglicht wöchentlich eine problemlose An- und Abreise der Internatsschüler\*innen. Mit dem Schuljahr 2021/22 wurde die „Linie 7200“ (Südburg/Dr. Richard) – Neusiedl – Eisenstadt – Mattersburg – Pinkafeld – Oberwart bis Güssing verlängert. Mit dem „Südburgenland-Bus“, Linie „B1“, kann man bequem von Graz nach Güssing an- und abreisen. Somit ist seit diesem Schuljahr auch das Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing mit diesen Linie erreichbar.

**Alle Infos zur Lehrausbildung im Gymnasium/Gewerbegymnasium Güssing finden Sie auf [www.borg-gs.at/matura-lehre/](http://www.borg-gs.at/matura-lehre/)**



## „BLÜHENDE STRASSEN“

Die VS Güssing nahm im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche an der Straßenmalaktion „Blühende Straßen“ nach dem Motto „Aktiv, gesund und sicher unterwegs“ teil. Ziel der Aktion ist es, durch die Verschönerung eines Straßenabschnittes die Straße als öffentlicher Raum sichtbar zu machen, der für ALLE VerkehrsteilnehmerInnen da ist. Dafür wurde der Straßenabschnitt vor dem Güssinger Rathaus gewählt. Die Kinder malten mit großer Begeisterung und viele PassantInnen erfreuten sich an der bunt gestalteten Straße.



# GÜSSINGGEMEINDERAT

## 29. öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 9.9.2021

### **Projekt Güterweg „Güssing-Langzeil“**

Der Bürgermeister berichtet: In Langzeil soll die Sanierung der Straße weitergeführt werden. Der Abschnitt vom Objekt Monika Rauscher bis zur Einbindung in die Wiedenberger Landesstraße soll umfassend saniert werden (Auffräsen, Verstärkung Unterbau, Aufbringung einer neuen Asphalttragdeckschicht). Laut vorliegender Kostenschätzung betragen die Kosten 215.000,- Euro. Die Arbeiten werden vom BBS Oberwart-Abteilung Güterwege durchgeführt. Die Aufbringung der Asphalttragdeckschicht würde die Fa. Lang & Menhofer zu den im Vorjahr als Billigstbieter angebotenen Preisen durchführen. Dieses Projekt wird im Rahmen des Güterwegbauloses „Güssing-Langzeil, 2.pr.Insth.“ durchgeführt. Weiters soll auch die Straßenlichtverkabelung erfolgen. Diese Arbeiten können im Rahmen der Verlegung für die Strom- und A1-Leitung von HTG Güssing zu einem Kostenanteil von 22.011,96 Euro durchgeführt werden. Einstimmig angenommen.

### **Neuerrichtung eines Schulgebäudes**

Der Bürgermeister berichtet: Der Architektenwettbewerb betreffend die Errichtung eines Schulgebäudes ist nun abgeschlossen, und auch die Verhandlungen mit dem Wettbewerbssieger „Pichler & Traupmann Architekten ZT GmbH“ sind abgeschlossen.

OAR Glatter erläutert: In einem zweistufigen Wettbewerbsverfahren wurde einstimmig das eingereichte Projekt von den Architekten Pichler & Traupmann zum Siegerprojekt bestimmt. Es geht dabei um ein Schulgebäude, in dem die Volksschule, die Allgemeine Sonderschule und einige Räume der Zentralmusikschule untergebracht werden sollen. Es soll nun beschlossen werden, dass dieses Siegerprojekt umgesetzt werden soll, wobei heute auch schon der vorliegende Generalplanervertrag mit der Pichler & Traupmann Architekten ZT GmbH beschlossen werden soll. Weiters soll dann ein Ansuchen beim Land Burgenland um Aufnahme in das Schulbauprogramm gestellt werden. Einstimmig angenommen.

### **Gewährung von Förderungen**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass im Rahmen der geltenden Richtlinien die Firma Guttomat DAS Door Systems GmbH für zwei abgeschlossene Lehrabschlussprüfungen (2x 500) 1.000,- Euro, die Firma Haustechnik Güssing GmbH für drei abgeschlossene Lehrabschlussprüfungen (3 x 500) 1.500,- Euro und die Firma SB -Bau Güssing GmbH 500,- Euro für eine erfolgreich abgelegte Lehrabschlussprüfung erhalten. Die Firmen Eiskaffee Paradies e.U., der Facharzt Dr. Michael Szelinger (Urologe) und der Praktische Arzt Dr. Robert Müller erhalten für die Betriebsneugründung je 2.000,- Euro laut den geltenden Richtlinien für Betriebsansiedelungen.

### **Erlassung einer Verordnung zur Widmung von Grundstücksflächen als öffentliches Gut**

Auf Ersuchen des Bürgermeisters erörtert OAR Glatter die vorliegenden Fälle betreffend Widmungen im Bereich des öffentlichen Gutes, und zwar: Im Bereich von Glasing-Bergen liegt im Fall des Grundstückes Reichstädter und des Grundstückes Resmann ein Teilungsplan vor, aufgrund dessen Teilflächen als öffentliches Gut zu widmen sind. Die erforderlichen schriftlichen Zustimmungserklärungen für die vorgesehenen Grundabtretungen liegen vor. Einstimmig angenommen.

Bei nachstehenden Fällen haben sich im Rahmen der Einreichung beim Vermessungsamt Formalfehler ergeben, (in der Verordnung wurde das Datum des Teilungsplanes nicht angeführt), sodass die Verordnungen neuerlich zu beschließen bzw. die bestehenden Verordnungen aufzuheben sind. Das waren die Fälle „Fam. Koller, Ludwigshof“ und „Friedhof St. Nikolaus – Fam. Dragosits“. Einstimmig angenommen.

### **Ansuchen um Verwendung des Namens „Güssing“ im Firmenwortlaut**

Der Bürgermeister gibt das Schreiben von Ing. Nikolaus Draskovich bekannt, und zwar das Ersuchen, den Namen „Güssing“ im Firmenwortlaut „Holz- und Baumarkt Güssing GmbH“ verwenden zu dürfen.

Aufgrund des Antrages vom Bürgermeister beschließt der Gemeinderat einstimmig, den Namen „Güssing“ im Firmenwortlaut „Holz- und Baumarkt Güssing GmbH“ verwenden zu dürfen.

# JAGDAUSSCHUSSWAHLEN 2022

Da im Burgenland die laufende Jagdperiode endet, finden Anfang des Jahres 2022 landesweit die Jagdausschusswahlen statt. Alle Burgenländischen Jagdausschüsse, darunter auch unsere vier Jagdgenossenschaften **Güssing** (incl. Krottendorf, Rosenberg, Langzeil, St. Nikolaus und Ludwigshof), **Glasing**, **Urbersdorf** und **Steingraben**, haben bereits einiges an Vorarbeiten geleistet, sodass auf Bescheid der Bezirkshauptmannschaft Güssing nunmehr das Jagdgebiet für unsere vier Jagdgenossenschaften festgestellt werden kann. Dieser Bescheid ist die Grundlage für die Vergabe der Genossenschaftsjagdgebiete für die kommende Jagdperiode, die mit 1. Feber 2023 beginnt und für die nächsten 9 Jahre, also bis zum Jahr 2032, Gültigkeit hat.

## WAHLBERECHTIGT SIND

- alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft, die spätestens am Tag vor der Jagdausschusswahl das 18. Lebensjahr vollendet haben, sofern auf ihren Grundstücken die Jagd nicht ruht.
- Mitglieder der Jagdgenossenschaft, die diese Voraussetzung nicht erfüllen, oder unter Sachwalterschaft stehen, haben das Wahlrecht durch gesetzliche Vertreter wahrzunehmen. Bei juristischen Personen müssen für die ausgewiesenen Vertreter eine schriftliche Vollmacht ausgestellt werden.
- Miteigentumsgemeinschaften haben das Wahlrecht durch Bevollmächtigte auszuüben (für Bestellung reicht einfache Stimmenmehrheit).
- Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind alle Eigentümer jener Grundstücke, welche zum Jagdgenossenschaftsgebiet gehören.

## ZUR INFO:

Auf Friedhöfen, in Häusern und Gehöften samt den dazugehörigen umfriedeten Höfen und Hausgärten, in Wildgehegen gemäß § 10 Abs. 1, auf öffentlichen Anlagen, auf abgegrenzten Sportanlagen, auf Golfplätzen und auf jenen Gebieten, auf denen die Jagd kraft anderer gesetzlicher Bestimmungen verboten ist, ruht die Jagd.

Die Stimmen je Stimmberechtigten sind abhängig vom Flächenausmaß (bis 2 Hektar eine Stimme bzw. max. 20 Stimmen bei 50 Hektar. Niemand kann mehr als 20 Stimmen auf sich vereinigen).

Wahlvorschläge für den Jagdausschuss müssen bei den zuständigen Wahlkommissionen, bestehend aus dem Bürgermeister und drei weiteren Mitgliedern bzw. Ersatzmitgliedern, eingebracht werden. Die Wahlkommissionen in **Güssing**, **Glasing**, **Urbersdorf** und **Steingraben** führen nach gewissen Fristabläufen die Jagdausschusswahlen durch. Wird kein Wahlvorschlag eingebracht, so hat die Wahl zu unterbleiben. In diesem Falle sowie dann, wenn für die Wahl des Jagdausschusses weniger als 30% der Gesamtstimmenanzahl des Genossenschaftsjagdgebietes abgegeben wurden, haben die Mitglieder des Gemeinderates die Funktion des Jagdausschusses auszuüben.

**Für Fragen zur Jagdausschusswahl steht OAR Gilbert Lang gerne mit Auskunft zur Verfügung.**  
**Telefon: 03322/2055-62**

---

## IMPRESSUM

Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Güssing,  
RATHAUS GÜSSING, 7540 Güssing, Hauptplatz 7, Telefon 03322/423 11,  
Fax: 03322/423 11-42, E-Mail: post@guessing.bgld.gv.at,  
www.guessing.co.at, Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Vinzenz Knor, Redaktion: Alfred Brenner, Gilbert Lang  
Entwurf und Layout: RABOLD UND CO. e.U., www.rabold.at  
Fotos: ZVG, Stadtgemeinde Güssing, Alfred Brenner  
Druck: Schmidbauer, Oberwart

Gerne nehmen wir Ihre Anregungen, Vorschläge und Ideen für die Arbeit und zur Gestaltung unserer Gemeinde entgegen. Denn nur mit vielen guten Anregungen können wir gemeinsam unsere Stadt und die Ortsteile noch lebens- und liebenswerter gestalten.

**Rathaus – Parteienverkehr:**

**Amtsstunden:**

(für schriftliche und telefonische Anliegen)

Mo–Do: 7:30–12 und 13–16 Uhr

Freitag: 7:30–12 Uhr

Parteienverkehr: (für persönliche Vorsprachen)

Mo–Fr: 8–12:00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung.

Sprechstunden des Bürgermeisters:

Dienstag: 8–11:30Uhr

Sie erreichen das Stadttamt

unter der Telefonnummer: 03322/423 11

oder [post@guessing.bgld.gv.at](mailto:post@guessing.bgld.gv.at)

Das Standesamt erreichen Sie

unter der Telefonnummer: 03322/205 55

oder [standesamtsverband@guessing.bgld.gv.at](mailto:standesamtsverband@guessing.bgld.gv.at)

## NÄCHSTE AUSGABE VON **GÜSSING** *meine Stadt*

**Redaktionsschluss: 14. 1. 2022**

Bitte geben Sie bis zum Redaktionsschluss Ihre Termine oder Berichte der Redaktion bekannt.

OAR Gilbert Lang, Telefon: 03322/423 11

E-Mail: [post@guessing.bgld.gv.at](mailto:post@guessing.bgld.gv.at)

---

## **GÜSSING** *meine Stadt*

ist auch elektronisch nachzulesen auf

**[www.guessing.co.at](http://www.guessing.co.at)**

Aktuelle Infos und nützliche Tipps finden Sie ebenfalls auf der oben angegebenen Website.

---